

LEVE



trazos hacia otra poética
Jaime García Maffla



HEBEL

Jaime García Maffla

LEVE
TRAZOS HACIA OTRA POÉTICA

HEBEL

LEVE

trazos hacia otra poética
Jaime García Maffla

Pórtico:
Alfredo Pérez Alencart



HEBEL Ediciones
Cuadrá-Tú | Poesía

LEVE. TRAZOS HACIA OTRA POÉTICA | POESÍA
© Jaime García Maffla, 2018.

© HEBEL Ediciones
Colección Cuadrá-Tú | Poesía
Santiago de Chile, 2018.
www.issuu.com/hebel.ediciones

Imagen de portada: Robert Mapplethorpe, *Flowers* (1988).
Diseño y edición: Luis Cruz-Villalobos

Qué es HEBEL. Es un sello editorial sin fines de lucro. Término hebreo que denota lo efímero, lo vano, lo pasajero, soplo leve que parte veloz. Así, este sello quiere ser un gesto de frágil permanencia de las palabras, en ediciones siempre preliminares, que se lanzan por el espacio y tiempo para hacer bien o simplemente para inquietar la vida, que siempre está en permanente devenir, en especial la de este "humus que mira el cielo".

PÓRTICO

DELICADAS CREATURAS

I.

El poemario *Leve*, de Jaime García Maffla (Cali 1944), cede la iniciativa del decir al misterio del lenguaje. Viene de distintas acepciones, matices y alusiones propias de éste vocablo... Una de ellas sería casi traducción para alguna exégesis de lo inmaterial: 'La levedad'. ¿Acaso un estar y actuar desde un mirar distinto, que hace de lo próximo distante para abrazarlo así en plenitud? También postura humana como adelgazamiento en lo próximo y más hondo, la que da a ese modo de 'estar', un sentido y sendero, curso propio a la vida, aún postura ante ella. Y es la levedad algo como pasar en libertad interior por entre las presencias, pero dando a éstas una raigambre esencial en un hacer y hacerse, ver y actuar de los seres, de las cosas mismas –incluido el pensar- y de toda urdimbre afectiva...

*Enredadera
Sin muro que la acoja
Pero hay ojos de pétalos
Siguiéndola
En esa
Su floración desde lo intangible*

II.

Es lo que apenas roza una superficie, y no obstante la marca. Une al fluir de lo inmediato en torno, en la conciencia abierta, a lo Absoluto, o la centra en la verdad de lo efímero. Y en esta dualidad aparece la presencia de todo lo anterior a lo creado, que gravita sobre toda existencia, pero en lo callado, en lo casi no asible y casi inalcanzable, desde la unión con lo ausente reflejada en el espejo de las desapariciones. Hay también correspondencias, analogías o uniones secretas que hacen posibles una luz en la senda:

*Y alejarse
Permaneciendo allí
Y
Estar allí habiéndose alejado*

III.

En este poemario una sola palabra puede reunir el destino de toda existencia, como un existir se acoge a los registros de una sola palabra... El centro hacia el cual va la mirada de poeta y lector es lo abierto, y en el centro del iris la sucesión de círculos que en torno a él –en tiempo y espacio- van cerrándose. Todo parece ser o hacer una pregunta, si no es respuesta a la pregunta tácita de todo lo celeste e inmaterial. La levedad es necesaria para saber algo del No-ser y habitarlo, como gusta acotar García Maffla... Búsqueda de algo que pueda encontrarnos, pero en los versos el acento está puesto en la esencia e irradiación de los vocablos mismos. Es señal de 'otra' esencia entregada a lo trascendente que habita en nuestras manos y gracias a los actos, en un horizonte de desapariciones. Dolor de ser nombrado por algo que se calla.

IV.

Dicho está, en fin, aquí también que en toda superficie se muestra una profundidad. Poemario oscuro y transparente, por el cual la palabra se dice a sí misma en el surtidor de nuestros labios. Así, a cada paso que damos, hacemos un duelo, pues algo irremediablemente es dejado atrás. Abismo y destino, dice aquello que es y se afirma en aquello que se planta delante de la Nada, segundo a segundo, por lo cual cada palabra, sentencia, verso y voz, imagen del poemario la indica al pronunciarse o nos sugiere en la infinitud.

V.

Hectáreas de fragilidad condensadas en sesenta muescas que no se dejan devorar por el Instante: permanecen y se tornan espuelas y bálsamo para después del cuerpo, cuando el deslumbrado se afiance o anclé en otra placenta tras los párpados. García Maffla circunvala lo Absoluto en su búsqueda de agrietar el silencio de este extraño mundo.

*Y desde
Dentro de sí
Alcanzar a hallarse en el afuera
Saberse y sentirse en ese
Ajeno claro extraño oscuro hostil aire*

Saludo lo que asoma de esta cosecha, proclive a más germinaciones.

A. P. Alencart

Universidad de Salamanca

Abril y en Tejares (2018)

a Indrán Amirtanayagam

Raúl Renán

Alfredo Pérez Alencart

Adolfo Castañón

Hugo Mujica

y Jessica González Fritsche

I. TRAZO

LÍNEAS

1.

Líneas

Que superpuestas

Van

Hacia un origen

Anterior a su trazo

Si el tiempo

Le ha hurtado a lo eterno su parcela

Abierta a las constelaciones íntimas

Signadas

Para que entre ellas habite lo oculto y lo inexpressable

SABE

2.

Sabe

Que entre su ser

Se dan los ecos de las voces

La oscuridad en luces

De ese verso aún no escrito

¿A qué, a quién entonces llevarlos al poema?

DE

3.

De sí caída

Cántico

O lluvia

Cuando

Se aúna

A ese surtidor que

Para hacerse cascada

Asciende

Hacia su firmamento siempre incierto

DIBUJO

4.

Dibujo
En la playa del aire
Cuando
Tras el retorno de las olas
Que dejan
Entre hojas el limo
Del enigma o pregunta
Así cifradas letras de la anécdota humana

ENTRE

5.

Entre

Ese milagro

Del sólo ser y haberse

Dado

Para toda presencia

Que acaso

Y por entre lo ausente

Hable consigo y después se guarde

TAL

6.

Tal

El llamado

De su secreto

A sí mismo olvidarse

Y a una mano lo entrega

Para trazar

Por el solar del verso el surco de lo siempre esperado

PINCEL

7.

Pincel

(Si

A él se acogiera

Para dejar

La historia

Toda de una vida)

Que no dibuja el blanco

Trazo ahora y ya

De su sólo ideograma así ancestral

EN

8.

En

El centro de nuestro

Iris algo

Ha de mostrarse

Con el viento y lo abierto y lo desierto

De un adiós

Que estaba a la espera de encontrarnos

EMBLEMA

9.

Emblema

De sí

Que en sus antepasados

Trae

Las desapariciones

Suyas

Tal el único don desde un otro adónde

LA

10.

La niebla

Baja

Y todo es ocultado

Por ella bajo el manto

O señal

Que nos envuelve y guía

Entre sus desapariciones y la nuestra

Hacia las cuales somos con el tiempo llevados

HIERBA

11.

Hierba

Nunca hollada

Labios

Que se dibujan

En el desvelo de un claro sonreír

Para la entrega

Ojos que miran

Esa huella perdida entre unas altas y ya solas voces

DESDE

12.

Desde

O por alguien

Fragmento de otra esencia

Acero del cincel

Que graba

Las iniciales

De lo intocado

Sobre una corteza al pasar de su savia

BAJO

13.

Bajo otro

Firmamento

Las horas nuestras

Se hacen a sí mismas

Tanto como al Destino

En ascenso

Y ausencia de razones

Evocación de lo futuro aquí

Desde algo inasible que en pregunta nos llama

ESTADÍA

14.

Estadía

Entre la luz

Y el huir del tiempo

Latido o alma o emoción

Callada

Conciencia entonces

Que el espejo devuelve

Entre duelo y presencias de los signos dejados

LO

15.

Lo

Ausente

Lo sólo que al oído

Nos habla

Desde la fronda de nuestros afectos

Es la consolación

Tras el llanto

Y el trascender de aquello que nos hiere

Junco a orillas de un lago de lisa superficie no rozada

UNA

16.

Una línea

Vista al cerrar los ojos

Al seguirla

Y en busca de sabernos

Nos lleva a otra transparencia

Como espigas del tiempo

Así hecho sangre entre las donaciones

HACER

17.

Hacer

Señales para

Por alguien ser acaso

Vistos

Reconocidos en el cielo sin tiempo

Desconocidos por el tiempo sin cielo

SEÑAL

18.

Señal

Dejada allí

En el muro que

Sólo palpa

La mano blanca de un ciego en silencio

MARCO

19.

Marco

A un lienzo no pintado

Si el pincel guarda la huella de algún vuelo

II. EL TRAZAR

MAPA

1.

Mapa

Del Signo

Humano y vivo

Y de ese Signo

Lo contemplado

El contemplador

Que por sus lindes se aleja del Ser

NO

2.

No serán
Las eras del lenguaje
Esa materia
Que acoja a lo indecible
Ni gesto o alma a darlo
En don
Así en lo íntimo y ajeno
Que nos habita en otro más alto lar sin habla

A

3.

A

Nuestros ojos

Algo se entrega

En medio del oscuro erial del mundo

Si estaba a la espera

De lo exacto impreciso en lo alto

De su Alcázar

Regresa a sí misma una vida a la vida al toque de campanas

POR

4.

Por las venas

La savia

De hojas y miradas

Viene

Del firmamento

Que aún sobre ellas

No le es dado ser visto ni fluir

A un aliento

Pero sí en su regreso

Hacia el origen del ser nuestro y materia del Abismo

AVES

5.

Aves que
Caen al ascender
El cifrado decir
De cosas que aparecen
Y a su caída ese ascender descifran
Huellas sin pasos y pasos sin rastro
El dar nombre
Aquí a nuestro sitio en la frágil y cierta escena del Destino

HECHO

6.

Hecho

Estaría el trazo

Por el desconocido

El otro

Que es

Aquel que hay y está al abolirse en sí

ENREDADERA

7.

Enredadera

Sin

Muro que la acoja

Pero hay ojos de pétalos

Siguiéndola

En esa

Su floración sobre lo intangible

VIENE

8.

Viene

Desde otras

Landas

Que a través suyo escapa

O va o vuelve

O se desvanece

Para dejarse entonces

A los objetos que han sido también

El propio preguntarnos en mitad de la noche

VIAJE

9.

Viaje

Entre vegetaciones

Si oscuras

De la propia emoción

Amanecer que ha de hacer

Al unísono

Saludo si estación de estar e ir y ahora despedida

ESTADOS

10.

Estados

De alma o ánimo

Conciencia

Cristal

En prismas del desvelo

Un saberse

Por entre inciertas figuraciones de la propia sustancia

DECIR

11.

Decir

Virtud la del

Contemplador

Que en aire es ala

Venido de un adentro de lo desconocido

ESTÁ

12.

Está

A ojos de quien

Ignora que algo más real

Sigue allí

Y así hurtándose

A las líneas visibles de la abierta palma de su mano

INICIO

13.

Inicio

De todo hacer

Si un final se cumple

Y hacia el horizonte de un Todo

Marcado cuando

Lo pasado no fuera sino es y aquí hará un pasar

Y DESDE

14.

Y desde

Dentro de sí

Alcanzar a hallarse en el afuera

Saberse y sentirse en ese

Ajeno claro extraño oscuro hostil aire

III. LO TRAZADO

POEMA

1.

Poema

Sinónimo de agua

Que se quisiera guardar entre las manos

Por sus palabras hacia

Los nacimientos del lenguaje humano

Sin que haya

Ser alguno que sea aquello o esto y desde sí lo dado

SUS

2.

Sus

Significaciones

Vienen

De lo callado

Y de un no poder

Gracias a ellas transmutarse

En la propia materia anterior a su dádiva

VOZ

3.

Voz que

Atravesada por el viento

De bosques dentro nuestro

Es búsqueda.

Eras del sentimiento y del propio ocaso

Lejos

De la evocación y de la esencia

Que desde sí haríase lo esencial a las esencias

INASIBLE

4.

Inasible
El más oculto
Ser de cuanto está allí
Sólo para un ansia
De oro y ámbar
Y delante
Detrás de nuestro breve estar
Si un llamado viene al despedirnos de todo cuanto llega

CANTOS

5.

Cantos
De pájaros
Al comienzo del día

En el aire

Que hace su vuelo
Con el propio abrirse
De las alas que sin destino alguno son saludo al cielo

CUANDO

6.

Cuando la lluvia
Baja o cae
A y hasta las palabras
Les lleva su hablar y su callar
Entre el cerca y lejos
De un prisma que las cambia de decir en pregunta

BAJO

7.

Bajo las luces

De un escenario extraño

Alguien

Entona la canción del dolor

Que habla de la presencia de lo Eterno

También alguien afuera

Oye

Pulsar las notas en los tonos

Nostálgicos de una esperanza siempre por cumplirse

HABRÁ

8.

Habrà

Alguien allí

Hierba que se oye crecer

Donde nadie hay ya

Galaxias sobre un firmamento de repente cubierto

SIGNO

9.

Signo

De un alentar

De algo bajo la senda que miramos

Sobre la cual se hacen

Nuestras huellas

Como sendero que trae a nuestras horas

¿Quién desde lejos está al lado nuestro?

COROS

10.

Coros

Entre vitrales

Inmóviles figuras

En el espacio

Vuelto clausura o senda

O rostro o párpado

En el llamado que dejan inmóviles figuras

VENTANA

11.

Ventana

Luz

Presagio ya cumplido

Las superficies vuelven así

A su rostro

Las pisadas se pierden

En el lago de un alma que a ellas regresa

POR

12.

Por no poder
Al lado del no-ser
Ser ni estar dentro de
Ese mismo
No-ser que es y está allí vuelto
A la llama encendida
De una peregrinación que no habrá de lograr emprender

QUÉ

13.

¿Qué aguarda

La espera?

Si quien

La mira halla en torno a sí

Otro cercado

Igual que si se anticipara a su propio exiliarse?

SE

14.

Se mira

Y se es lo mirado

Lo seguido que es cuanto nos sigue

Flaqueza y fe

Tal al mirar algo hay también

Eso hacia lo cual

Hemos de ir en búsqueda

Que nos explique y done la soledad de las totalidades

TODO

15.

Todo decir

Viene de un Signo

Ajeno

A nuestras vidas

Y es esa vida nuestra

Ojos cerrados y ojos al abrirse

Decir hecho de astros

De horas y ecos de nuestro cierto estar

Delante del Misterio

VA

16.

Va donde
Unas y otras palabras
Le dejen la certeza
De un latido junto a su corazón
Viene de su regreso y vuelve a su partir
Hacia su cerco en lo inexpresable
Si cada trazo suyo se cambia en lo audible

CRISTALES

17.

Cristales
De la nieve
Al caer en los pinos
Cuando se asciende a esa montaña
Desde ella la niebla
Y entre
La niebla unos esbozos
De nada ya
Como sobre papel de seda el viento o los labios

AMANECE

18.

Amanece

Y es ya el atardecer

Tiempo en silencio

Tal se abre

El alba entre el anochecer si uno y otro abriga su velar

SENTIR

19.

Sentir que
Lo oculto es expuesto
A la luz
Y era lo sacro
Hay un rocío y un viento
Cuando bajo el cenit
Por un instante
 Su presencia
Hace que no tengamos sombra ni pensamiento

MÚSICAS

20.

Músicas
De un sólo acorde
Entre las ramas
Así instantes del día
De un dejar de estar
De estancias y presencias y seres
Que callarán al canto de esas notas
Pues no les es dado sino el del viento en ellas

SUPERFICIE

21.

Superficie
Del cielo
Que es la de palabras
Entre pasos y huellas o señales
Al lado de ramajes
De un sentir que se pierde
Al buscarse por fuera de sí mismo

FUE

22.

Fue

Hacia

Aquello que le haría

Fracción de algo eterno

En lo fugaz de un Todo

Si ofrecido

Todavía no alcanzado

CIELO

23.

Cielo

A la línea primera

De la aurora

La cual dibuja su ofrecimiento

A la espera y a la invocación y a las invitaciones

Ni

24.

Ni

Saber ni ser

Hacer o estar aún todavía tener

Manantiales

Puros de agua en la pureza de ignoradas manos

A

25.

A

Cada paso dado

Se hace

Un duelo

Si es ir

Hacia un adelante que algo deja atrás

VENAS

26.

Venas

Ya su dureza

De amarillas hojas

Que caen sobre un sendero y lo hacen extrañamiento

Y

27.

Y

Alejarse

Permaneciendo allí

Y

Estar allí ya habiéndose alejado

LEVE

28.

Leve

Sin trazo

Partida ni retorno

Desasidos

De un algo

A un tiempo dentro y fuera

Historia que es la del Signo que somos



Jaime García Maffla (Cali, Colombia, 1944). Poeta, filósofo y ensayista. Realizó estudios de Filosofía y Letras en la Universidad de los Andes y un Máster en Literatura en la Pontificia Universidad Javeriana. Considerado un experto en la obra de Cervantes, es uno de los poetas más relevantes de Colombia y Latinoamérica. En 1997 recibió el Premio Nacional de Poesía Universidad de Antioquia. Sus poemarios son: 'Morir lleva un nombre corriente' (1969); 'Guinalda entre despojos' (1976); 'En el solar de las gracias' (1978); 'La caza' (1984); 'Las voces del vigía' (1986); 'Poemas escritos a lápiz en un viejo cuaderno' (1997); 'Vive si puedes' (1997); 'Al dictado' (1999); 'Caballero en la Orden de la Desesperanza' (2001); 'Antología mínima del doncel' (2001); 'Poemas del no-decir' (2011); 'Buques en la Rada-Lais' (2014) y 'De las señales' (2014).